

AVRUPA BİRLİĞİ KÜLTÜREL MİRAS ÖDÜLÜ / EUROPA NOSTRA ÖDÜLLERİ AÇIKLANDI

Den Haag, 26 Nisan 2007: Avrupa Birliği ve Tüm-Avrupa Kültür Mirası Federasyonu Europa Nostra, bu yılın Avrupa Birliği Kültürel Miras / Europa Nostra Ödüllerini açıkladı.

Ödüller, **8 Haziran 2007**'de **İsveç'teki Stockholm Belediye Binası**'nda yapılacak yıllık **Avrupa Mirası Ödüllerini Töreni**'nde sahiplerine sunulacak. Europa Nostra Başkanı, Avrupa Komisyonu'nun Eğitim, Öğretim, Kültür ve Gençlik'ten sorumlu Üyesi Avrupa Danimarka Prensi Ján Figel ve Europa Nostra İsveç Hamisi Prenses Madeleine'nin katılımlarıyla gerçekleştirilecek bu önemli etkinlik, İsveç Kral ve Kraliçesi tarafından da onurlandırılacaktır.

Avrupa Mirası Ödüllerini, 2002'de, Europa Nostra ve Avrupa Komisyonu tarafından, komisyonun "Kültür 2000" programı kapsamında, Avrupa genelinde kültürel mirası koruyan en başarılı uygulamaları desteklemek üzere başlatılmıştır. Ödül projesinin amacı üç yönlüdür: Yüksek standartlı koruma uygulamalarının teşvik edilmesi, sınır ötesi bilgi-beceri alışverişinin özendirilmesi ve kültürel miras alanındaki örnek girişimlerin önünün açılması.

Ödül için çeşitli kategorilerde 32 ülkeden yapılan toplam 158 başvuru bağımsız uzmanlarca yerinde değerlendirilmiş, Miras Ödüllerini Jürisi'nin geçtiğimiz aylarda yaptığı bir dizi toplantı sonucunda bunlar arasında en dikkati çekenler belirlenmiştir. Avrupa'nın zengin kültürel mirasını çeşitli yönlerden ele alan bu girişimler, yapı ve sit alanlarının restorasyonu, yeni işlevlere uyarlanması, koruma alanları içindeki yeni yapılar, kentsel ve kırsal peyzaj yenilemesi, arkeolojik alanlar, koleksiyonların korunması, kültürel mirası koruma alanındaki araştırma ve hizmetleri kapsamaktadır.

Her biri 10.000 Euro para ödülüne hak kazanan beş Büyük Ödül aşağıdaki kategorilerde şöyle paylaştırılmıştır:

Mimari Mirasın Korunması: **Sarıca Kilise, Kapadokya (Türkiye).** Sızan yağmur sularınca ciddi biçimde yüzeyi aşınmış olan, kaya içine oyulmuş bu çarpıcı Bizans kilisesi kurtarılarak, restore edilmiş ve ziyaretçilere açılmıştır. Proje, ana hatlarıyla, duvar resimlerinin restorasyonunu, yeni bir drenaj sistemi yapımını ve yıpranmış kaya cephesinin benzer renkte, daha sert bir yerel tuf taşıyla kaplanmasını içermektedir.

Kültürel Peyzajın Korunması: **I'Aquila yakınlarındaki Santo Stefano di Sessanio (İtalya).** İleri görüşlü bir özel bir yatırımcının girişimiyle dağlık Abruzzi bölgesinde, yoksulluğun yarattığı yıkım ve yerel göç nedeniyle bütünüyle terk edilmiş, surlarla çevrili bir Ortaçağ köyü tahrip olmaktan kurtarılmıştır. Ek otel binası olarak rehabilite edilen bu 'ikinci derece' mimari miras bütünüyle restore edilmiş ve yerel zanaat ve gelenekler canlandırılmıştır. Bu yeniden canlandırma projesi bölgenin tümüne toplumsal ve ekonomik yararlar kazandırmıştır.

Sanat Yapıtlarının Korunması: **Duvar ve Tavan Resimleri Renkli Dia Arşivi (Almanya).** 1943-1945'te düşman hava saldırılarının tehdidi altındaki binalarda bulunan değerli resim ve bezemeleri fotoğraflarla belgeleme amacıyla gerçekleştirilen geniş çaplı bir kampanyanın Renkli Dia Arşivi'ni dijital bir veri tabanı oluşturarak korumak için *Münih Merkezî Sanat Tarihi Araştırma Enstitüsü* ve *Bildarchiv Foto*

Marburg tarafından kapsamlı bir proje geliştirilerek uygulamaya konmuştur. Arşiv, Avusturya, Çekoslovakya, Almanya, İtalya, Polonya ve Rusya'da bulunan, çoğu savaşın son üç yılında zarar görmüş ya da yıkılmış yaklaşık 480 binaya ait, 40 bin kadar görseli içermektedir. Artık araştırmacıların ve isteyen herkesin internet üzerinden herhangi bir bedel ödemeksizin erişebildiği bu arşiv, aynı zamanda hasar görmüş yapıların onarımı konusunda paha biçilmez bir başvuru malzemesi niteliğindedir.

Kayda Değer Araştırma: Atlantik Duvarı Tahkimat Müzesi (İtalya / Belçika / Fransa).

20. yüzyılın son önemli savunma hatlarından biri olan Atlantik Duvarı, 1941-44 yılları arasında Alman işgal kuvvetleri tarafından Fransa, Kanal Adaları, Belçika, Hollanda, Almanya, Danimarka ve Norveç sahilleri boyunca inşa edilmiştir. Bu uluslar ötesi değerli mirası araştırma ve kamusal bilinç oluşturma amacıyla Politecnico di Milano (İtalya), Leuven'deki Raymond Lamaire Koruma Merkezi (Belçika) ve Versay Ecole d'Architecture (Fransa) tarafından başlatılan bu ortak proje, birçok kurumun işbirliğiyle gerçekleştirilmiştir. Yayımlanan katalog ve atlasın yanı sıra, fotoğraf kampanyası, konferans ve gezici sergi organizasyonu ve bir internet sitesiyle ortak belleğimize ve paylaştığımız Avrupa tarihine başarılı bir katkıda bulunulmuştur.

Özverili Hizmet: Mihail Eminescu Vakfı (Romanya / Birleşik Krallık).

Kâr-amacı-gütmeyen bu sivil örgüt, 300'ü aşkın tarihi binayı kurtarıp onararak ve 100'ü aşkın yerel ustaya geleneksel el becerileri eğitimi vererek, Transilvanya'nın Sakson mirası gibi Avrupalı açısından çok değerli bir hazinenin korunması için bütün kurumlardan çok daha fazlasını yapmıştır. Vakıf, 1989 yılından beri, bölgenin sosyal ve ekonomik hayatını canlandırmak amacıyla mimari mirasın restorasyonunu desteklemeye ve ekolojik ve kültürel turizm, organik tarım ve geleneksel el sanatları gibi gelir getirici etkinlikleri geliştirmeye çalışmaktadır.

Beş Büyük Ödül'ün yanı sıra aşağıdaki çalışmalara on altı Madalya (2. Ödül) ve on üç Diploma (3. Ödül) verilmesi uygun görülmüştür:

Almanya – Profesör Dr. Dr. Ing. E.H. Gottfried Kiesow (Madalya); Otto Sanatı Kriptası Duvar Resimleri, Aziz Andreas Kilisesi, Fulda (Madalya); Pfingstberg Tepesi Manzara Köşkü, Potsdam (Diploma); **Avusturya** – Stift Klosterneuburg (Diploma); **Birleşik Krallık** – Donald Insall Associates, “Westminster Sarayı Koruma Planı” (Madalya); Kamış ve Ayak Otu Kesicileri Canlandırma Projesi, The Broads (Madalya); The Roundhouse, Londra (Madalya); Mourne Çiftlikleri, County Down, Kuzey İrlanda (Diploma); Saint Paul Kilisesi, Bristol (Diploma); Brunel'in Gemisi SS Great Britain, Bristol (Diploma); **Danimarka** – J. Ilkjær, “İS. 200'lerde Illerup Ådal Sit Alanı ve Avrupa Toplumu” (C. Carnap-Bornhaim ve M. Biborski ile) (Madalya); Paradehuset, Gissfeld Kloster (Diploma); Texaco Servis İstasyonu 1938, Skovshoved Limanı (Diploma); **Finlandiya** – Porthania, Helsinki Üniversitesi (Madalya); **Hırvatistan** – Hırvat Apoxyomenosu, Zagreb (Madalya); **İtalya** – Başlıca Avrupa Mezarlıkları Birliği (A.S.C.E.) (Madalya); **İspanya** – Fundación Caja Madrid – İspanya Kültür Mirasını Koruma Programı (Madalya); Pont Trençat, Sant Celoni ve Santa Maria de Palautordera (Madalya); San Juan de los Reyes, Granada (Diploma); **İsveç** – Eslöv Kültür Merkezi (Diploma); N. Ahlberg, “Yeni Kurumlar ve Planlama Değişiklikleri. İsveç'te Kent Planlama 1521-1721” Uppsala Üniversitesi'nde yapılmış doktora tezi (Diploma); **Kafkasya** – Meryem Ana Kilisesi, Timotesubani (Madalya); **Macaristan** – Terminal 1, Ferihegy Havalimanı, Budapeşte (Madalya); New York Palace & Café,

Budapeşte (Madalya); **Norveç** – Domus Academica, Oslo Üniversitesi (Diploma); **Polonya** – Açık Hava Arkeoloji Müzesi, Biskupin (Madalya); **Slovenya** – Pocarjeva Domacija, Mojstrana (Diploma); **Türkiye** – Dr. Elif Özlem Oral, “Bursa İpek Fabrikaları ve İpekböcekçiliği Bağlantılı Endüstriyel Mirasın Korunması” İstanbul Teknik Üniversitesi’nde yapmış doktora tezi (Diploma); **Kıbrıs / Yunanistan / Liechtenstein / Birleşik Krallık** – A.G Leventis Vakfı (Madalya).

Ödüllere ilişkin daha ayrıntılı bilgi için bkz.

www.europanostra.org/awards_2006.html ya da:

Laurie Neale, Communications Officer, Europa Nostra Tel. +31 70 302 4055

co@europanostra.org

Eléonore de Merode, Heritage Awards Coordinator, Europa Nostra, Tel +31 70 302 4052 ao@euranostra.org

*Tüm-Avrupa Kültür Mirası Federasyonu **Europa Nostra**, Avrupa genelinde etkin 230’u aşkın sivil toplum örgütünü temsil eden bir platformdur. Başta Avrupa Birliği kurumları, Avrupa Konseyi ve UNESCO olmak üzere kültürel mirasla ilgili uluslararası örgütlere, bu alanda çalışan Avrupa sivil toplum hareketinin sesini duyurmaktadır. Europa Nostra, kültürel mirası ve onun yararlarını kamusal bilince yerleştirmeyi ve kültürel mirası Avrupa ve ulusal düzeyde kamu politikaları için bir öncelik haline getirmeyi amaçlamaktadır. Özgül amaçları ise, kültürel mirasın korunması, mimarlık, kentsel ve kırsal planlama alanlarında yüksek kalite standartlarını teşvik etmek ve kentsel ve kırsal bölgelerde inşa edilmiş ve doğal çevrenin dengeli ve sürdürülebilir gelişimini sağlamaktır.*

Europa Nostra, tehdit altındaki Avrupa kültürel mirasını koruma ve kurtarma amaçlı ulusal ve uluslararası kampanyaları desteklemektedir. Kültürel mirasın korunması ve geliştirilmesi yararına gerçekleştirilen örnek girişimleri, kültürel miras alanındaki kayda değer başarılarla dikkat çekip, özellikle Europa Nostra Ödülleri/Avrupa Birliği Kültürel Miras Ödülü’nü vererek teşvik etmektedir. Europa Nostra, 2006 yılı başında, Avrupa Konseyi ve Avrupa Komisyonu’nun ortaklaşa düzenlediği “Avrupa Kültürel Miras Günleri”nin koordinasyonundan sorumlu yeni bağlantı ofisi olarak seçilmiştir. Europa Nostra, düzenlediği çeşitli etkinliklerle, kültürel mirasın önemini Avrupa kimliğinin bir yapıtaşı olarak ve Avrupa vatandaşlığı duygusunun güçlendirilmesine yaptığı katkı dolayısıyla vurgulamayı amaçlamaktadır.

www.europanostra.org